

בנין פיעל

*Active stem

*Present tense prefix *mem*

*The *dagesh* in the second letter of the stem appears in all forms of the verbs except for the guttural consonants. If the second stem letter is כ, ב, פ it will have a *dagesh* (שְׁ) in all forms. For verbs with 4 stem letters, this rule applies to the third stem letter instead.

*The vowel *e* in the past tense third person masculine

ד.ב.ר



1

לְדַבֵּר

מְדַבֵּר

מְדַבֶּרֶת

מְדַבְּרִים

מְדַבְּרוֹת



2

עבר

דִּיבְּרוּ	דִּיבְּרָתְּ	דִּיבְּרָתֶם	דִּיבְּרָנוּ	דִּיבְּרָה	דִּיבְּרָה	דִּיבְּרָתְּ	דִּיבְּרָתֶם	דִּיבְּרָתִי
------------	--------------	--------------	--------------	------------	------------	--------------	--------------	--------------

לספר, לשחק, לחייר, לדבר, לחפש, לצלצל, לטלפן, לפקס, ללמד

הווה

מְדַבֵּר	לְדַבֵּר ד.ב.ר
מְדַבֶּרֶת	(שלמים)
מְדַבְּרִים	
מְדַבְּרוֹת	
	לְחַפֵּשׁ ח.פ.ש
	לְטַיֵּל (לְטַיֵּל) ט.י.ל
	לְקַבֵּל ק.ב.ל
	לְשַׁלֵּם ש.ל.מ
מְשַׁחֵק	לְשַׁחֵק ש.ח.ק
מְשַׁחֶקֶת	(ע' הפועל גרופית)
מְשַׁחֲקִים	
מְשַׁחֲקוֹת	

הווה, עבר, עתיד, ציווי

ל.מ.ד.	עבר 3	הווה 4	עתיד 5	ציווי 6
אני	לימדתי (למדתי)	מלמד	אלמד	
אתה	לימדת	מלמד	תלמד	למד!
את	לימדת	מלמדת	תלמדי	למדי!
הוא	לימד	מלמד	ילמד	
היא	לימדה	מלמדת	תלמד	
אנחנו	לימדנו	מלמדים	נלמד	
אתם	לימדתם	מלמדים	תלמדו	למדו!
אתן	לימדתן	מלמדות		למדו!
הם	לימדו	מלמדים	ילמדו	
הן		מלמדות		

תרגיל פיעל מתחילים סתיו HebrewB Fall Pi'el exercise

בבקשה להשלים בפועל המתאים: Please fill in the blank with the correct conjugation of the verb

1. הילד הולך (ש.ח.ק) _____ בגן המשחקים.
2. היא (ח.י.כ) _____ כל הזמן כי היא שמחה.
3. לאן אתם נוסעים (ט.י.ל) _____ ?
4. המורה (היא, ל.מ.ד) _____ אותנו דברים מענינים.
5. מי (ט.ל.פ.נ) _____ לאמא כל יום?
6. הם (ח.פ.ש) _____ את הבית של החבר שלהם.
7. ביום חמישי אנחנו (ת.כ.נ.נ.) _____ את המסיבה של יום שישי.
8. הן (ד.ב.ר) _____ כל כך הרבה!!!!
9. היא (צ.ל.צ.ל) _____ לחבר שלה כל שבוע.
10. מה אתם (ח.פ.ש) _____ פה?
11. סבא וסבתא (ס.פ.ר) _____ לי סיפור כל ערב.
12. האם אתן אוהבות (ט.י.ל) _____ בעולם?
13. מי (ח.פ.ש) _____ אותי?
14. למה אתה (ח.י.כ) _____ היום?
15. התינוק לומד (ד.ב.ר) _____ .

הבנינים

פעל הווה Present

שלמים לִּלְוֹת לְגַמּוֹר: גּוֹמֵר גּוֹמֶרֶת גּוֹמְרִים גּוֹמְרוֹת

עוֹ לְוֹ לְרוּץ: רָץ רָצָה רָצִים רָצוֹת

עִי לְשִׁיר: שָׁר שָׁרָה שָׁרִים שָׁרוֹת

פה"פ גרופית לְעֹבֵד עֹבֶדֶת עֹבְדִים עֹבְדוֹת

פיעל (פעל) הווה Present

שלמים לְסַפֵּר לְסַפֶּרֶת מְסַפְּרִים מְסַפְּרוֹת

עה"פ גרופית: לְשַׁחַק מְשַׁחֵק מְשַׁחֶקֶת מְשַׁחֲקִים מְשַׁחֲקוֹת

מְצִינֵת דָּגָשׁ בְּאוֹת הַשּׁוֹרֶשׁ

הפעיל הווה Present

שלמים לְהַרְגִישׁ לְהַרְגִישָׁה מְרַגֵּשׁ מְרַגֶּשֶׁת מְרַגְּשִׁים מְרַגְּשׁוֹת

התפעל הווה Present

שלמים לְהִתְרַגֵּשׁ לְהִתְרַגֶּשׁ מְתַרַּגֵּשׁ מְתַרַּגֶּשֶׁת מְתַרַּגְּשִׁים מְתַרַּגְּשׁוֹת

תבניות פעלים Verb Patterns

זמן הווה Present Tense

פֶּעַל PAAL			
גוף III יחיד 3 rd Person Singular		שם פועל Infinitive	גזרה Subgroup
נקבה feminine	זכר masculine		
3 2 1 תּוּן	3 2 1 תּוּן	3 2 1 לְוֹן	שלמים Regulars
2 1 תּוּה	2 1 תּוּה	2 1 לְוֹת	ל"ה (3 rd letter of root is ה)
3 1 תּוּה	3 1 תּוּה	3 2 1 לְוֹן	ע"ו-ע"י (2 nd letter of root is ו')
3 1 תּוּה	3 1 תּוּה	3 2 1 לְבֹן	
3 1 תּוּה	3 1 תּוּה	3 2 1 לְוֹן	

פִּיעֵל PIEL			
גוף III יחיד 3 rd Person Singular		שם פועל Infinitive	גזרה Subgroup
נקבה feminine	זכר masculine		
3 2 1 תּוּן	3 2 1 תּוּן	3 2 1 לְוֹן	שלמים Regulars

מציינת דגש באות השורש

הפעיל HIFIL			
גוף III יחיד 3 rd Person Singular		שם פועל Infinitive	גזרה Subgroup
נקבה feminine	זכר masculine		
מַיְהֵה	מַיְהֵה	לְהַיְהוֹת	שלמים Regulars

התפעיל HITPAEL			
גוף III יחיד 3 rd Person Singular		שם פועל Infinitive	גזרה Subgroup
נקבה feminine	זכר masculine		
מַתְּפִילָה	מַתְּפִיל	לְהִתְפַּלֵּל	שלמים Regulars
מַתְּפִילָה	מַתְּפִיל	לְהִתְפַּלֵּל	אותיות שורקות Whistling Letters
מַתְּפִילָה	מַתְּפִיל	לְהִתְפַּלֵּל	ס
מַתְּפִילָה	מַתְּפִיל	לְהִתְפַּלֵּל	ש
מַתְּפִילָה	מַתְּפִיל	לְהִתְפַּלֵּל	ש
מַתְּפִילָה	מַתְּפִיל	לְהִתְפַּלֵּל	ז
מַתְּפִילָה	מַתְּפִיל	לְהִתְפַּלֵּל	צ

מצינת דגש באות השורש

פ

תרגיל קריאה שבוע 10 Reading Exercise Week



התנ"ך, המשנה, והתלמוד

תנ"ך – תורה, נביאים, כתובים

קובץ collection
נכדים Grandchildren
יציאת מצרים Exodus
מדבר Desert
נביאים Prophets
גלות, גלויות Exile

התנ"ך הוא קובץ ספרים. יש בתנ"ך ספרי תורה, ספרי נביאים, וספרי כתובים. לפי המסורת יש בתנ"ך עשרים וארבעה ספרים. בתורה יש סיפורים על העולם, על אדם וחוה, על תיבת נוח, על אברהם ושרה והבנים שלהם: יצחק וישמעאל, וגם על הנכדים שלהם: יעקב ועשיו. בספרי התורה יש סיפורים על יציאת מצרים, על מדבר סיני, ועל משה רבנו.

בספרי הנביאים לומדים על נביאים רבים כמו ירמיהו, ישעיהו, יחזקאל ועוד.

בספרי הכתובים יש סיפורים על ההיסטוריה של עם ישראל בארץ ישראל ועל הגלויות.



המשנה

קוראים למשנה גם "תורה שבעל פה" (200 לספירה)

במשנה יש שישה ספרים (שקוראים להם "סדרים", או ש"ס). במשנה כותבים החכמים שגרים ביבנה ובירושלים ובעוד מקומות בארץ ישראל על מצוות בארץ ישראל, על מצוות של חגים וצומות, על חיים במשפחה, ועל בית המקדש. החכמים כותבים מה הם חושבים על המצוות בתנ"ך ואם הן טובות לזמן שלהם. במשנה יש גם מדרש: החכמים מפרשים את התנ"ך.

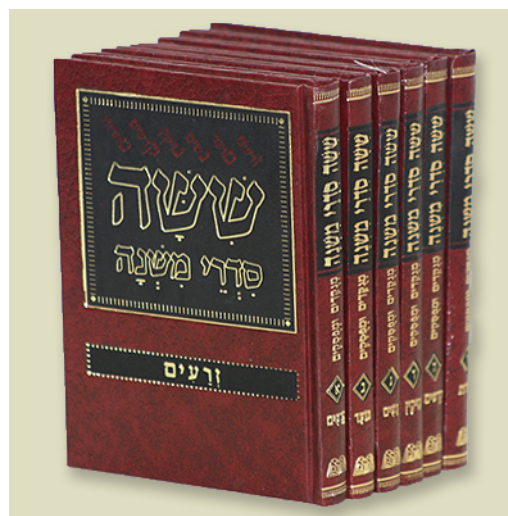
בעל פה Orally

מצווה, מצוות Commandments

בית המקדש Temple house

חכמים Wise people, The Elders

מפרשים interpret



תרגיל קריאה שבוע 10 Reading Exercise Week 10



הפסל דויד של מיכלאנג'לו

זה הפסל של דויד של מיכלאנג'לו. הפסל עכשיו בפירנצה במוזיאון האופיצי. הוא בחור, יפה לא מכוער. יש לו ראש עם שערות, שתי עיניים, שתי אוזניים, אף ופה. בתנ"ך דויד הוא מלך ישראל. הוא שר שירים לשאול, הוא בונה את ירושלים והוא אבא של נְשִׁלְמָה.

מה עוד אתם רואים בפסל?

מה עוד אתם יודעים על הפסל?

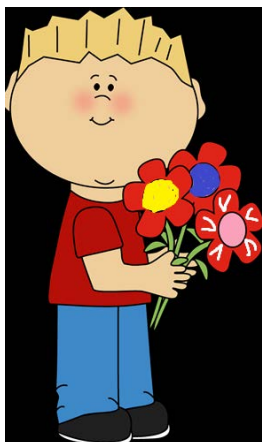
בבקשה לראות את הפסל משה של מיכלאנג'לו. מה אתם רואים? מה אתם יודעים על משה?

דויד



משה





דיאלוגים

בבית

יוסי: יש מישהו בבית? יש לי משהו ביד...

אמא: שלום יוסי. אני בבית. מה יש לך?

יוסי: יש לך יום הולדת היום? יש לי פרחים.

אמא: תודה, איזה יופי!!!! פרחים בכל הצבעים: אדומים, צהובים, לבנים, ורודים וכחולים!

עכשיו הבית שלנו יפה יותר!!!!

תרגיל Exercise

בבקשה להוסיף תואר הפועל: Please add the adverb:

לאט, לבד, ביחד, יפה, מהר

הוא רץ _____ ובא לכיתה בזמן.

הם שרים _____. כולם אוהבים לשמוע אותם.

אנחנו הולכים _____ לכיתה כל יום.

אני אוהב להיות _____ בבית – רק אני והספרים.

אתם הולכים _____, לכן אתם לא באים בזמן.

משחק – בילבול (לשחק מהר)



לשים ידיים על הראש.

ידיים על הכתפיים.

ידיים על הפה.

ידיים על הברכיים.

ידיים על הבטן.

לשים יד ימין על רגל שמאל.

לשים יד שמאל על יד ימין.

יד ימין על אוזן ימין. יד שמאל על אוזן ימין.

לשים אצבע ביד ימין על האף.

אצבע ביד שמאל על רגל ימין.

ידיים על המצח.

לשים רגל ימין למעלה.

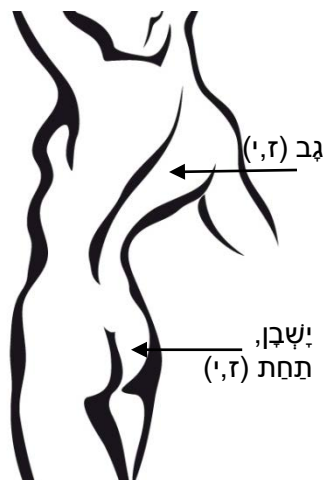
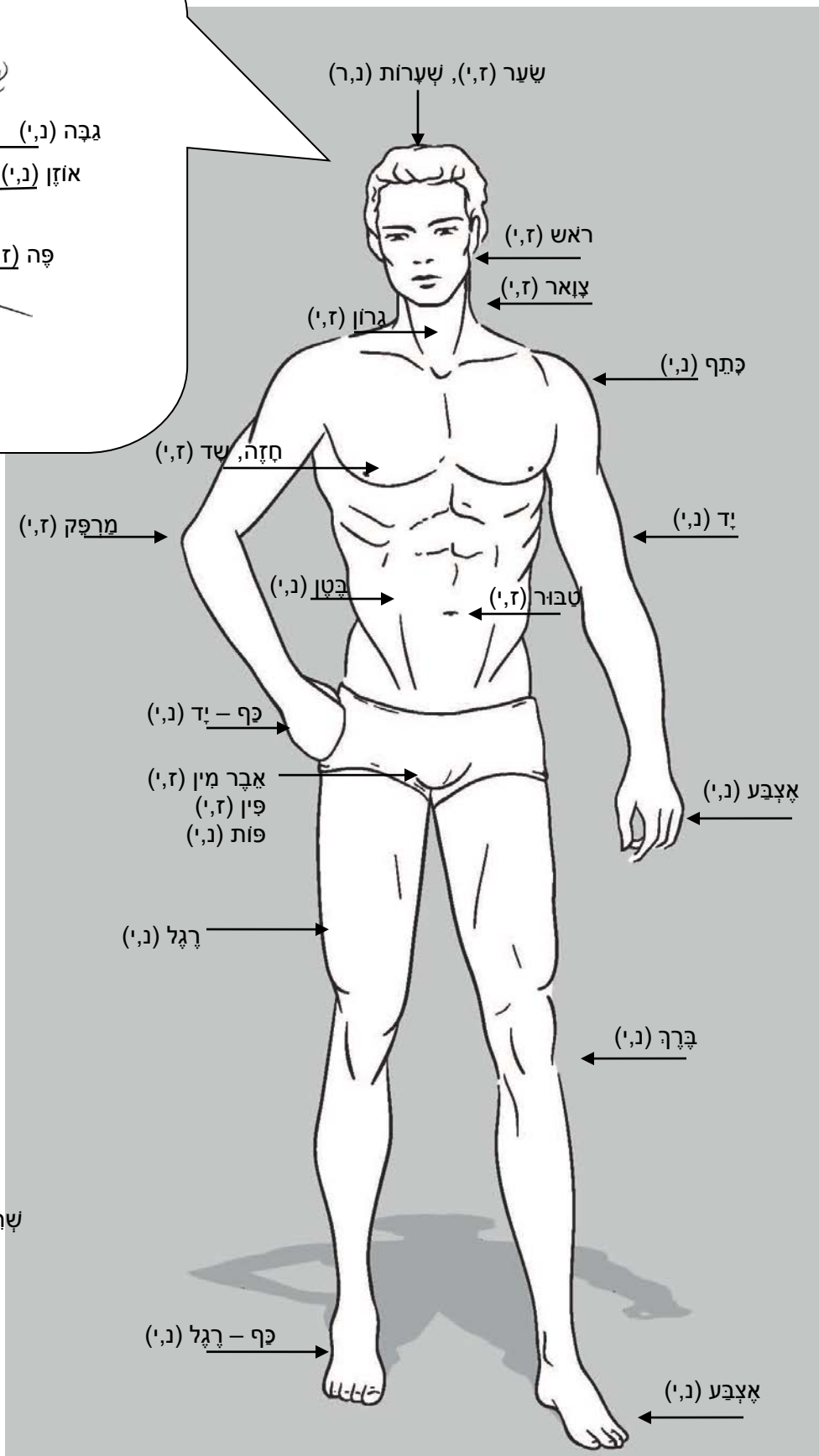
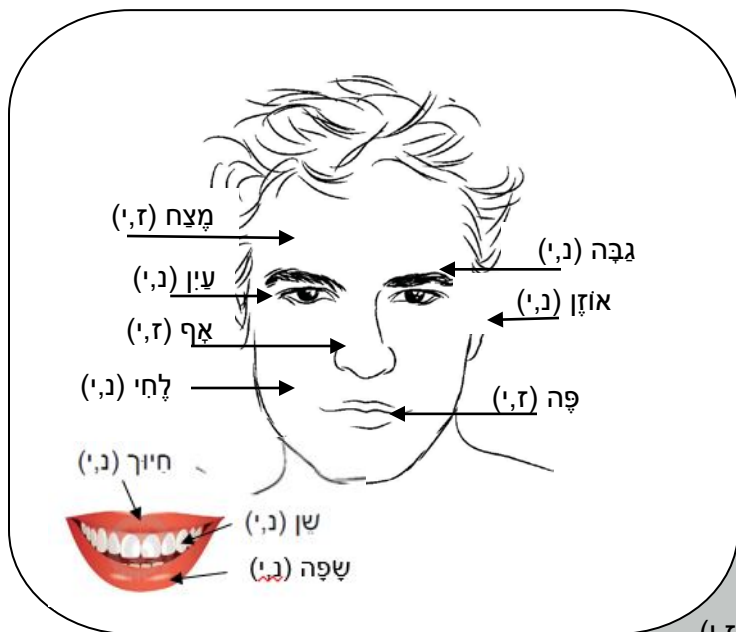
לשים רגל שמאל למעלה.

לשים יד ימין למטה.

לשים רגל שמאל למטה.



הגוף



אַבְרִי הַגּוּף

תרגום	רבים	יחיד
Head		ראש (m)
Nose		אף (m)
Mouth		פה (m)
Smile	חיוכים	חיוך (m)
Forehead		מֶצֶח (m)
Neck, Throat		צוואר (m)
Throat		גרֹן (m)
Chest, breast		חֶזֶה (m)
Back		גב (m)
Bellybutton		טבור (m)
Belly		בֶּטֶן (f)
Behind, buttock		יֵשֶׁבֶן , תחת (m)
Private parts	אַבְרִי מִין	אבר מין (m)
Penis		פִּין (m)
Female genitalia		פֹּת (f)
Breast	שָׁדִים	שד (m)
Elbow	מִרְפָּקִים	מרפק (m)
Muscle	שָׁרִירִים	שריר (m)
Hair		שֵׁער (m,s only)
one hair	שְׁעֵרוֹת	שְׁעֵרָה (f)
Eyebrow	גְּבוֹת	גְּבָה (f)
Finger, Toe	אֶצְבָּעוֹת	אֶצְבָּע (f)
Tounge		לָשׁוֹן (f)
Lip	שִׁפְתִּים	שִׁפָּה (f)
Tooth	שִׁנִּים	שֵׁן (f)
Hand	יָדִים	יָד (f)
Eye	עֵינִים	עֵין (f)
Ear	אָזְנִים	אָזֶן (f)
Cheeks	לְחִים	לְחִי (f)
Shoulder	כְּתָפִים	כְּתֵף (f)
Foot	רַגְלִים	רֶגֶל (f)
Knee	בִּרְכִּים	בֶּרֶךְ (f)
Palm of foot	כַּפּוֹת רַגְלִים	כַּף רֶגֶל (f)
Palm of hand	כַּפּוֹת יָדִים	כַּף יָד (f)

(1)



(2)



(3)



At the Doctor's אצל הרופא:

I don't feel well: אני לא מרגיש טוב:

I am sick: אני חולה:

- The head hurts to me. כואב לי הראש.
- The stomach hurts to me. כואבת לי הבטן.
- The muscles hurt to me. כואבים לי השרירים.
- The ears hurt to me. כואבות לי האזניים.

(4)



מה כואב לך?

What hurts to you?



כואב לי כל כך...

אוי, כואב לי אני לא יכול ללכת היום לכיתה. הכל כואב לי!!! _____ לי הידיים,
 _____ לי הגב, _____ לי הרגליים. _____ לי הבטן, _____ לי
 העיניים, _____ לי השן, _____ לי האזניים, _____ לי האצבעות,
 _____ לי האף, _____ לי הכתפיים, _____ לי המצח,
 _____ לי הפה, כי אני מדבר כל כך הרבה!!!! האם אני באמת חולה או אני היפוכונדר?

תרגילים:

1. כמה ידיים יש לך? _____
2. כמה רגליים יש לך? _____
3. כמה שערות יש לך? _____
4. כמה אצבעות יש לך בכף יד אחת? _____
5. כמה אצבעות יש לך בשתי הרגליים? _____
6. כמה אצבעות יש לך בידיים וברגליים? _____
7. כמה שיניים יש לך? _____
8. כמה אזניים יש לך? _____
9. כמה שרירים יש לך בגוף? _____
10. מה כואב לך/לה? _____



•



•



•



•



•



מי אני? מה אני?

1. אני בירושלים. אני גבוה וגדול. אנשים באים להתפלל על ידי (near me). אנשים שמים מכתבים לאלוהים אצלי (at my place).

מי אני?

2. אני בלונדינית. אני אוהבת לק (nail polish), ליפסטיק ובגדים משוגעים (crazy). פעם לבשתי בגדים מקטייק ...

מי אני?

3. אני מאנגליה. אני יפה. אני מיוחדת כי הבעל שלי בן – מלכה (son of a queen). מי אני?

4. אני בישראל. אני כחול, יש לי הרבה מאוד מלח. אני המקום הכי נמוך (low) בעולם. מה אני?

5. אני בדירה. אנשים יושבים עלי (on top of me), שותים בירה, רואים טלוויזיה, נחים, קוראים ספרים ועיתונים.

מה אני?

6. אני בתל אביב, בנתניה, בחיפה, באשדוד ועוד. אני כחול. בחורף אני קר (cold). בקיץ אני חם (warm). אנשים מפליגים (sail) עלי. מה אני?

7. אני ספר גדול. אני מעניין. אנשים קוראים אותי בכל העולם. הם קוראים אותי בכיתה, בבית כנסת ובבית. מה אני?

8. יש לי ארבע רגליים ארוכות (long) מאוד. יש לי ראש קטן. אני אוכלת עצים ופרחים. אני גרה בגן חיות.

מי אני?

9. אני רוצה תמיד להיות ילד. אני רוצה לעוף בשמים ולראות מקומות מעניינים. יש לי חברה וונדי.

מי אני?



Drills: Week 10 fall Hebrew B

Please translate into Hebrew בבקשה לתרגם לעברית

1. I want to ask you a question, but I don't want to hear the answer.
2. Do you know the answer for this question?
3. I have one head, 2 hands and 10 fingers.
4. She has brown hair and green eyes.
5. He has big ears, he walks slowly and he drinks with his nose. Who is he?
6. What is your name (f)? What is the color of your eyes? What is the color of your hair?
7. They return home from school at 2:30 every day.
8. We like to play with them in the park from 6:15 to 7:45.
9. You (m,s) arrive to school in your car every morning.
10. Do you plan to arrive to the concert today?
11. I always get ready before I go to a party, I shower and I wear my new clothes.
12. I am going to pass (*to move*) to a new apartment this month.
13. Everybody does something in class: somebody reads, somebody writes, somebody laughs and somebody sleeps...
14. We like to be together the whole week, but not on the weekends.
15. This is an interesting book. Do you want to read it?
16. There are 6 million Jews in the USA and 8 and ½ million Jews in Israel.
17. This is a cheap apartment, so we can move (*pass*) there this week.
18. I have 10 fingers in the palms of my hands: 5 in right and five in left.
19. She has 20 fingers in her hands and feet.

20. This is a very ugly place: there are no new buildings here, no gardens and no parents with children.
21. My throat hurts, I have a headache and my stomach hurts too. Am I sick?
22. When does this class end? At 11:05? Why? All classes at Harvard end at 10:55.
23. The runner runs 12 kilometers every day. He runs it so quickly!!! I run very slowly...
24. Somebody calls me every morning, every noon and every evening. It is not my friend, so who is it?

בְּנֵזִין / יוֹם שִׁישִׁי

מילים : זַעֲקָב גִּלְעָד לַחַן : יְהוּדָה פּוֹלִיקָר

as usual כָּרְגִיל
depression דִּיכְאֹן
nervous עֲצָבָנִי
unnecessary מְיוֹתָר
mood מַצָּב רוּחַ
to stay נִשְׁאָרִים, לְהִשָּׁאֵר
to plan מְתַכְנֵן, לְתַכְנֵן
to get ready מְתַכּוֹנֵן, לְהִתְכּוֹנֵן
to observe מְתַבּוֹנֵן, לְהִתְבּוֹנֵן
mirror מְרָאָה
to disinfect מַחֲטָא, לְחַטֵּא
warts יִבְלוֹת
to lift מֵרִים, לְהִרִים
weights מְשָׁקוּלוֹת
flexing מְשַׁחֲרֵר כִּיּוּצִים
to stretch מוֹתֵחַ, לְמַתוֹחַ
springs קְפִיצִים

הַשְּׁבוּעַ מִתְחִיל מְאוּחָר כָּרְגִיל
אֵין לִי כַח לָקוּם אֵין לִי חֶשֶׁק לְכָלוּם
יוֹם רֵאשׁוֹן דִּיכְאֹן יוֹם שְׁנֵי עֲצָבָנִי
יוֹם שְׁלִישִׁי לֹא נִגְמַר רְבִיעִי מְיוֹתָר
וּבְיוֹם חֲמִישִׁי מַצָּב רוּחַ חוֹפְשִׁי
זֶה כָּבֵר סוּף הַשְּׁבוּעַ
וּמָחָר יוֹם שִׁישִׁי

יוֹם שִׁישִׁי אֶת יוֹדְעַת
יֵשׁ בָּעִיר מְסִיבָה
נִשְׁאָרִים כָּל הַלַּיְלָה
עַד הַבּוֹקֶר הַבָּא
יוֹם שִׁישִׁי אֶת יוֹדְעַת
וְהַיּוֹם בְּמִיּוּחָד
אִם תִּירָצִי כָּל הַלַּיְלָה
הוּא שְׁלָנוּ לְבַד

אֲזִי אֲנִי מְטַלֶּפֶן, מְתַכְנֵן, מְתַכּוֹנֵן
מִתְקַלַּח שְׁעָה, מְתַבּוֹנֵן בְּמְרָאָה
מַחֲטָא יִבְלוֹת וּמֵרִים מְשָׁקוּלוֹת
מְשַׁחֲרֵר כִּיּוּצִים וּמוֹתֵחַ קְפִיצִים
כְּשֶׁהָרֹאשׁ מְסוּדָר לֹא אֵיכָפֶת שׁוּם דָּבָר
יוֹם שִׁישִׁי כָּבֵר מִגִּיעַ
הַשְּׁבוּעַ נִגְמַר

יום שישי את יודעת ...

dried out מיובש
 routine, normal שגרת
 boredom שיעמום
 to escape, run away לברוח

כשעובר יום שבת והזמן זו לאט
 אני שוב מיובש, עוד שבוע חדש
 בעיות, עניינים, חדשות, עיתונים
 והכל שגרת, שיעמום אמיתי
 אז עכשיו אני כאן, מעביר את הזמן
 אין לי דרך לברוח, לא יודע לאן
 יום שישי את יודעת...

<http://www.youtube.com/watch?v=wD0Zlwg5VOg>



אוצר מילים עברית למתחילים סתיו Vocab list Hebrew B Fall						
	Other		Verb	Eng.	N, Adj, Adv	Week 10
Something	משהו	To meet	לפגוש, פ.ג.ש. v פוגש, פוגשת פוגשים, פוגשות	pleasant	נעים נעימה נעימים נעימות adj	
Somebody	מישהו	To ask	לשאול ש.א.ל. V שואל שואלת שואלים שואלות	interesting	מעניין, מענינת מענינים, מענינות adj	
Quietly	בשקט adv	To return	לחזור ר.ז.ח. V חוזר חוזרת חוזרים חוזרות	Ugly	מכוער מכוערת מכוערים מכוערות adj	
Slowly	לעט adv	To play (a game)	לשחק ש.ח.ק. V משחק משחקת משחקים משחקות	Cheap	זול זולה זולים זולות adj	
Quickly	מהר adv	To be finished, to end	להיגמר ג.מ.ר. V נגמר נגמרת נגמרים נגמרות	Expensive	יקר, יקרה יקרים יקרות adj	
It hurts me...	כואב לי....	to telephone	לטלפן ט.ל.פ.נ. V מטלפן מטלפנת מטלפנים מטלפנות	Sales person, seller	מוכר מוכרת מוכרים מוכרות n,v	
What's your name ?	מה שמך? M מה שמך? f	to get ready	להתכונן כ.י.ב. V מתכונן מתכוננת	Jewish	יהודי יהודיה n, adj	

			מתכוננים מתכוננות		
My name	שמי	to plan	לתכנן ת.כ.נ.נ. V מתכנן מתכננת מתכננים מתכננות	car	מכונית מכוניות n,f (יוט)
how	איך?	to shower	להתקלח ק.ל.ח. V מתקלח מתקלחת מתקלחים מתקלחות	sick	חולה חולה חולים חולות n, adj
today	היום	to lift	להרים ר.ו.מ. V מרים מרימה מרימים מרימות	parent	הורה הורה n הורים
This week	השבוע	to arrive	להגיע נ.ג.ע. V מגיע מגיעה מגיעים מגיעות	Name (noun)	שם שמות n,m
This month	החודש	to pass, to move from one place to another	לעבור ע.ב.ר. V עובר עוברת עוברים עוברות	statue	פסל פסלים n,m
This year	השנה			Painting, drawing	ציור ציורים n,m
without	בלי			The Bible	תנ"ך n,m, תורה, נביאים, כתובים
Afterwards	אחר כך			The Talmud	תלמוד n,m
therefore	לכן			The Mishna	משנה n,f

				doctor	רופא רופאים n,m רופאה n,f
				flower	פרח פרחים n,m
				Head	ראש n,m
				Eye	עין עיניים n,f
				Ear	אוזן אוזניים n,f
				Nose	אף n,m
				Mouth	פה n,m
				Forehead	מצח n,m
				Neck, Throat	צוואר n,m
				one hair	שערה n,f שערות
				Hair	שער n,m
				Throat	גרון n,m
				shoulder	כתף, כתפיים n,f
				Chest, breast	חזה n,m
				breast	שד שדיים n,m
				Belly	בטן n,f
				Behind, bottocks	ישבן תחת n,m
				Foot	רגל רגליים n,f
				knee	ברך ברכיים n,f
				Palm of foot	כף רגל כפות רגליים n,f
				palm of hand	כף יד, כפות ידיים n,f
				Finger	אצבע אצבעות n,f
				Back	גב n,m